# Table of Contents

**Gated End-to-End Memory Networks**  
Fei Liu and Julien Perez ................................................................. 1

**Neural Tree Indexers for Text Understanding**  
Tsendsuren Munkhdalai and Hong Yu ................................................. 11

**Exploring Different Dimensions of Attention for Uncertainty Detection**  
Heike Adel and Hinrich Schütze ..................................................... 22

**Classifying Illegal Activities on Tor Network Based on Web Textual Contents**  
Mhd Wesam Al Nabki, Eduardo Fidalgo, Enrique Alegre and Ivan de Paz .......... 35

**When is multitask learning effective? Semantic sequence prediction under varying data conditions**  
Héctor Martínez Alonso and Barbara Plank ........................................... 44

**Learning Compositionality Functions on Word Embeddings for Modelling Attribute Meaning in Adjective-Noun Phrases**  
Matthias Hartung, Fabian Kaupmann, Soufian Jebbara and Philipp Cimiano .......... 54

**Hypernyms under Siege: Linguistically-motivated Artillery for Hyponymy Detection**  
Vered Shwartz, Enrico Santus and Dominik Schlechtweg .......................... 65

**Distinguishing Antonyms and Synonyms in a Pattern-based Neural Network**  
Kim Anh Nguyen, Sabine Schulte im Walde and Ngoc Thang Vu ................. 76

**Unsupervised Does Not Mean Uninterpretable: The Case for Word Sense Induction and Disambiguation**  
Alexander Panchenko, Eugen Ruppert, Stefano Faralli, Simone Paolo Ponzetto and Chris Biemann ......... 86

**Word Sense Disambiguation: A Unified Evaluation Framework and Empirical Comparison**  
Alessandro Raganato, Jose Camacho-Collados and Roberto Navigli ................ 99

**Which is the Effective Way for Gaokao: Information Retrieval or Neural Networks?**  
Shangmin Guo, Xiangrong Zeng, Shizhu He, Kang Liu and Jun Zhao .............. 111

**If You Can’t Beat Them Join Them: Handcrafted Features Complement Neural Nets for Non-Factoid Answer Reranking**  
Dasha Bogdanova, Jennifer Foster, Daria Dzendzik and Qun Liu ...................... 121

**Chains of Reasoning over Entities, Relations, and Text using Recurrent Neural Networks**  
Rajarshi Das, Arvind Neelakantan, David Belanger and Andrew McCallum ........ 132

**Recognizing Mentions of Adverse Drug Reaction in Social Media Using Knowledge-Infused Recurrent Models**  
Gabriel Stanovsky, Daniel Gruhl and Pablo Mendes ................................. 142

**Multitask Learning for Mental Health Conditions with Limited Social Media Data**  
Adrian Benton, Margaret Mitchell and Dirk Hovy .................................... 152

**Evaluation by Association: A Systematic Study of Quantitative Word Association Evaluation**  
Ivan Vulić, Douwe Kiela and Anna Korhonen ....................................... 163
Computational Argumentation Quality Assessment in Natural Language
Henning Wachsmuth, Nona Naderi, Yufang Hou, Yonatan Bilu, Vinodkumar Prabhakaran, Tim Alberdingk Thijm, Graeme Hirst and Benno Stein .......................................................... 176

A method for in-depth comparative evaluation: How (dis)similar are outputs of pos taggers, dependency parsers and coreference resolvers really?
Don Tuggener ........................................................................................................ 188

Re-evaluating Automatic Metrics for Image Captioning
Mert Kilickaya, Aykut Erdem, Nazli Ikizler-Cinbis and Erkut Erdem ............................. 199

Integrating Meaning into Quality Evaluation of Machine Translation
Osman Baskaya, Eray Yildiz, Doruk Tunaoglu, Mustafa Tolga Eren and A. Seza Dogruoz . . 210

Cross-Lingual Dependency Parsing with Late Decoding for Truly Low-Resource Languages
Michael Schlichtkrull and Anders Søgaard ............................................................. 220

Parsing Universal Dependencies without training
Héctor Martínez Alonso, Željko Agić, Barbara Plank and Anders Søgaard .................. 230

Delexicalized Word Embeddings for Cross-lingual Dependency Parsing
Mathieu Dehouck and Pascal Denis ........................................................................ 241

Stance Classification of Context-Dependent Claims
Roy Bar-Haim, Indrajit Bhattacharya, Francesco Dinuzzo, Amrita Saha and Noam Slonim . . 251

Exploring the Impact of Pragmatic Phenomena on Irony Detection in Tweets: A Multilingual Corpus Study
Jihen Karoui, Benamara Farah, Véronique Moriceau, Viviana Patti, Cristina Bosco and Nathalie Aussenac-Gilles ............................................................. 262

A Multi-View Sentiment Corpus
Debora Nozza, Elisabetta Fersini and Enza Messina ................................................ 273

A Systematic Study of Neural Discourse Models for Implicit Discourse Relation
Attapol Rutherford, Vera Demberg and Nianwen Xue ........................................... 281

Cross-lingual RST Discourse Parsing
Chloé Braud, Maximin Coavoux and Anders Søgaard ........................................... 292

Dialog state tracking, a machine reading approach using Memory Network
Julien Perez and Fei Liu ....................................................................................... 305

Sentence Segmentation in Narrative Transcripts from Neuropsychological Tests using Recurrent Convolutional Neural Networks
Marcos Treviso, Christopher Shulby and Sandra Aluísio ........................................ 315

Joint, Incremental Disfluency Detection and Utterance Segmentation from Speech
Julian Hough and David Schlangen .......................................................................... 326

From Segmentation to Analyses: a Probabilistic Model for Unsupervised Morphology Induction
Toms Bergmanis and Sharon Goldwater ............................................................... 337

Creating POS Tagging and Dependency Parsing Experts via Topic Modeling
Atreyee Mukherjee, Sandra Kübler and Matthias Scheutz ....................................... 347
Universal Dependencies and Morphology for Hungarian - and on the Price of Universality
Veronika Vincze, Katalin Simkó, Zsolt Szántó and Richárd Farkas .......................... 356

Addressing the Data Sparsity Issue in Neural AMR Parsing
Xiaochang Peng, Chuan Wang, Daniel Gildea and Nianwen Xue ............................. 366

Generating Natural Language Question-Answer Pairs from a Knowledge Graph Using a RNN Based Question Generation Model
Sathish Reddy, Dinesh Raghu, Mitesh M. Khapra and Sachindra Joshi ........................ 376

Enumeration of Extractive Oracle Summaries
Tsutomu Hirao, Masaaki Nishino, Jun Suzuki and Masaaki Nagata .......................... 386

Neural Semantic Encoders
Tsendure Munkhdalai and Hong Yu ................................................................. 397

Efficient Benchmarking of NLP APIs using Multi-armed Bandits
Gholamreza Haffari, Tuan Dung Tran and Mark Carman..................................... 408

Character-Word LSTM Language Models
Lyan Verwimp, Joris Pelemans, Hugo Van hamme and Patrick Wambacq ................................. 417

A Hierarchical Neural Model for Learning Sequences of Dialogue Acts
Quan Hung Tran, Ingrid Zukerman and Gholamreza Haffari ........................................ 428

A Network-based End-to-End Trainable Task-oriented Dialogue System
Tsung-Hsien Wen, David Vandyke, Nikola Mrkšić, Milica Gasic, Lina M. Rojas Barahona, Pei-Hao Su, Stefan Ultes and Steve Young ......................................................... 438

May I take your order? A Neural Model for Extracting Structured Information from Conversations
Baolin Peng, Michael Seltzer, Y.C. Ju, Geoffrey Zweig and Kam-Fai Wong ..................... 450

A Two-stage Sieve Approach for Quote Attribution
Grace Muzny, Michael Fang, Angel Chang and Dan Jurafsky .................................... 460

Out-of-domain FrameNet Semantic Role Labeling
Silvana Hartmann, Ilia Kuznetsov, Teresa Martin and Iryna Gurevych .......................... 471

TD Parse: Multi-target-specific sentiment recognition on Twitter
Bo Wang, Maria Liakata, Arkaitz Zubiaga and Rob Procter ....................................... 483

Annotating Derivations: A New Evaluation Strategy and Dataset for Algebra Word Problems
Shyam Upadhyay and Ming-Wei Chang ............................................................... 494

An Extensive Empirical Evaluation of Character-Based Morphological Tagging for 14 Languages
Georg Heigold, Guenter Neumann and Josef van Genabith ......................................... 505

Neural Multi-Source Morphological Reinflection
Katharina Kann, Ryan Cotterell and Hinrich Schütze ................................................ 514

Online Automatic Post-editing for MT in a Multi-Domain Translation Environment
Rajen Chatterjee, Gebremedhen Gebremelak, Matteo Negri and Marco Turchi ................ 525

An Incremental Parser for Abstract Meaning Representation
Marco Damonte, Shay B. Cohen and Giorgio Satta .................................................. 536

xvii
Integrated Learning of Dialog Strategies and Semantic Parsing
    Aishwarya Padmakumar, Jesse Thomason and Raymond J. Mooney ........................ 547

Unsupervised AMR-Dependency Parse Alignment
    Wei-Te Chen and Martha Palmer ............................... 558

Improving Chinese Semantic Role Labeling using High-quality Surface and Deep Case Frames
    Gongye Jin, Daisuke Kawahara and Sadao Kurohashi .............................. 568

Multi-level Representations for Fine-Grained Typing of Knowledge Base Entities
    Yadollah Yaghoobzadeh and Hinrich Schütze ........................................... 578

The ContrastMedium Algorithm: Taxonomy Induction From Noisy Knowledge Graphs With Just A Few Links
    Stefano Faralli, Alexander Panchenko, Chris Biemann and Simone Paolo Ponzetto .......... 590

Probabilistic Inference for Cold Start Knowledge Base Population with Prior World Knowledge
    Bonan Min, Marjorie Freedman and Talya Meltzer ........................................ 601

Generalizing to Unseen Entities and Entity Pairs with Row-less Universal Schema
    Patrick Verga, Arvind Neelakantan and Andrew McCallum ................................ 613

Learning to Generate Product Reviews from Attributes
    Li Dong, Shaohan Huang, Furu Wei, Mirella Lapata, Ming Zhou and Ke Xu .............. 623

Learning to generate one-sentence biographies from Wikidata
    Andrew Chisholm, Will Radford and Ben Hachey ......................................... 633

Transition-Based Deep Input Linearization
    Ratish Puduppully, Yue Zhang and Manish Shrivastava .................................. 643

Generating flexible proper name references in text: Data, models and evaluation
    Thiago Castro Ferreira, Emiel Krahmer and Sander Wubben .............................. 655

Dependency Parsing as Head Selection
    Xingxing Zhang, Jianpeng Cheng and Mirella Lapata ....................................... 665

Tackling Error Propagation through Reinforcement Learning: A Case of Greedy Dependency Parsing
    Minh Le and Antske Fokkens .................................................. 677

Noisy-context surprisal as a human sentence processing cost model
    Richard Futrell and Roger Levy .......................................................... 688

Task-Specific Attentive Pooling of Phrase Alignments Contributes to Sentence Matching
    Wenpeng Yin and Hinrich Schütze ......................................................... 699

On-demand Injection of Lexical Knowledge for Recognising Textual Entailment
    Pascual Martínez-Gómez, Koji Mineshima, Yusuke Miyao and Daisuke Bekki ................ 710

Learning to Predict Denotational Probabilities For Modeling Entailment
    Alice Lai and Julia Hockenmaier .......................................................... 721

A Societal Sentiment Analysis: Predicting the Values and Ethics of Individuals by Analysing Social Media Content
    Tushar Maheshwari, Aishwarya N. Reganti, Samiksha Gupta, Anupam Jamatia, Upendra Kumar, Björn Gambäck and Amitava Das .......................... 731
Cross-Lingual Word Embeddings for Low-Resource Language Modeling
Oliver Adams, Adam Makarucha, Graham Neubig, Steven Bird and Trevor Cohn ............... 937

Consistent Translation of Repeated Nouns using Syntactic and Semantic Cues
Xiao Pu, Laura Mascarell and Andrei Popescu-Belis ........................................ 948

Psycholinguistic Models of Sentence Processing Improve Sentence Readability Ranking
David M. Howcroft and Vera Demberg .................................................... 958

Web-Scale Language-Independent Cataloging of Noisy Product Listings for E-Commerce
Pradipto Das, Yandi Xia, Aaron Levine, Giuseppe Di Fabbrizio and Ankur Datta ............. 969

Recognizing Insufficiently Supported Arguments in Argumentative Essays
Christian Stab and Iryna Gurevych .................................................................. 980

Distributed Document and Phrase Co-embeddings for Descriptive Clustering
Motoki Sato, Austin J. Brockmeier, Georgios Kontonatsios, Tingting Mu, John Y. Goulermas,
Jun’ichi Tsujii and Sophia Ananiadou ...................................................... 991

SMARTies: Sentiment Models for Arabic Target entities
Noura Farra and Kathy McKeown .................................................................. 1002

Exploring Convolutional Neural Networks for Sentiment Analysis of Spanish tweets
Isabel Segura-Bedmar, Antonio Quiros and Paloma Martínez ............................ 1014

Contextual Bidirectional Long Short-Term Memory Recurrent Neural Network Language Models: A
Generative Approach to Sentiment Analysis
Amr Mousa and Björn Schuller ...................................................................... 1023

Large-scale Opinion Relation Extraction with Distantly Supervised Neural Network
Changzhi Sun, Yuanbin Wu, Man Lan, Shiliang Sun and Qi Zhang .................... 1033

Decoding with Finite-State Transducers on GPUs
Arturo Argueta and David Chiang .......................................................... 1044

Learning to Translate in Real-time with Neural Machine Translation
Jiatao Gu, Graham Neubig, Kyunghyun Cho and Victor O.K. Li ....................... 1053

A Multifaceted Evaluation of Neural versus Phrase-Based Machine Translation for 9 Language Directions
Antonio Toral and Víctor M. Sánchez-Cartagena ........................................ 1063

Personalized Machine Translation: Preserving Original Author Traits
Ella Rabinovich, Raj Nath Patel, Shachar Mirkin, Lucia Specia and Shuly Wintner ....... 1074

Bilingual Lexicon Induction by Learning to Combine Word-Level and Character-Level Representations
Geert Heyman, Ivan Vulić and Marie-Francine Moens ..................................... 1085

Grouping business news stories based on salience of named entities
Llorenc Escoter, Lidia Pivovarova, Mian Du, Anisia Katinskaia and Roman Yangarber .... 1096

Very Deep Convolutional Networks for Text Classification
Alexis Conneau, Holger Schwenk, Loïc Barrault and Yann Lecun ...................... 1107

"PageRank" for Argument Relevance
Henning Wachsmuth, Benno Stein and Yamen Ajjour .................................... 1117

xx
Predicting Counselor Behaviors in Motivational Interviewing Encounters
Verónica Pérez-Rosas, Rada Mihalcea, Kenneth Resnicow, Satinder Singh, Lawrence Ann, Kathy J. Goggin and Delwyn Catley ............................................................... 1128

Authorship Attribution Using Text Distortion
Efstathios Stamatas ................................................................. 1138

Structured Learning for Temporal Relation Extraction from Clinical Records
Artuur Leeuwenberg and Marie-Francine Moens .............................. 1150

Entity Extraction in Biomedical Corpora: An Approach to Evaluate Word Embedding Features with PSO based Feature Selection
Shweta Yadav, Asif Ekbal, Sriparna Saha and Pushpak Bhattacharyya ........... 1159

Distant Supervision for Relation Extraction beyond the Sentence Boundary
Chris Quirk and Hoifung Poon ......................................................... 1171

Noise Mitigation for Neural Entity Typing and Relation Extraction
Yadollah Yaghoobzadeh, Heike Adel and Hinrich Schütze ...................... 1183

Analyzing Semantic Change in Japanese Loanwords
Hiroya Takamura, Ryo Nagata and Yoshifumi Kawasaki .......................... 1195

Using support vector machines and state-of-the-art algorithms for phonetic alignment to identify cognates in multi-lingual wordlists
Gerhard Jäger, Johann-Mattis List and Pavel Sofroniev ............................ 1205

A Multi-task Approach to Predict Likability of Books
Suraj Maharjan, John Arevalo, Manuel Montes, Fabio A. González and Thamar Solorio ...... 1217

A Data-Oriented Model of Literary Language
Andreas van Cranenburgh and Rens Bod ............................................. 1228

Aye or naw, whit dae ye hink? Scottish independence and linguistic identity on social media
Philippa Shoemark, Debnil Sur, Luke Shrimpton, Iain Murray and Sharon Goldwater ........ 1239

What Do Recurrent Neural Network Grammars Learn About Syntax?
Adhiguna Kuncoro, Miguel Ballesteros, Lingpeng Kong, Chris Dyer, Graham Neubig and Noah A. Smith ................................................................. 1249

Incremental Discontinuous Phrase Structure Parsing with the GAP Transition
Maximin Coavoux and Benoît Crabbé .................................................. 1259

Neural Architectures for Fine-grained Entity Type Classification
Sonse Shimaoka, Pontus Stenetorp, Kentaro Inui and Sebastian Riedel ..................... 1271
Table of Contents

**Multilingual Back-and-Forth Conversion between Content and Function Head for Easy Dependency Parsing**
Ryosuke Kohita, Hiroshi Noji and Yuji Matsumoto .................................................. 1

**URIEL and lang2vec: Representing languages as typological, geographical, and phylogenetic vectors**
Patrick Littell, David R. Mortensen, Ke Lin, Katherine Kairis, Carlisle Turner and Lori Levin ... 8

**An experimental analysis of Noise-Contrastive Estimation: the noise distribution matters**
Matthieu Labeau and Alexandre Allauzen ................................................................. 15

**Robust Training under Linguistic Adversity**
Yitong Li, Trevor Cohn and Timothy Baldwin ............................................................ 21

**Using Twitter Language to Predict the Real Estate Market**
Mohammadzaman Zamani and H. Andrew Schwartz ..................................................... 28

**Lexical Simplification with Neural Ranking**
Gustavo Paetzold and Lucia Specia ............................................................................... 34

**The limits of automatic summarisation according to ROUGE**
Natalie Schluter ............................................................................................................ 41

**Crowd-Sourced Iterative Annotation for Narrative Summarization Corpora**
Jessica Ouyang, Serina Chang and Kathy McKeown .................................................... 46

**Broad Context Language Modeling as Reading Comprehension**
Zewei Chu, Hai Wang, Kevin Gimpel and David McAllester ......................................... 52

**Detecting negation scope is easy, except when it isn’t**
Federico Fancellu, Adam Lopez, Bonnie Webber and Hangfeng He ............................. 58

**MT/IE: Cross-lingual Open Information Extraction with Neural Sequence-to-Sequence Models**
Sheng Zhang, Kevin Duh and Benjamin Van Durme .................................................... 64

**Learning to Negate Adjectives with Bilinear Models**
Laura Rimell, Amandla Mabona, Luana Bulat and Douwe Kiela ..................................... 71

**Instances and concepts in distributional space**
Gemma Boleda, Abhijeet Gupta and Sebastian Padó ................................................... 79

**Is this a Child, a Girl or a Car? Exploring the Contribution of Distributional Similarity to Learning Referential Word Meanings**
Sina Zarrieß and David Schlangen .............................................................................. 86

**The Semantic Proto-Role Linking Model**
Aaron Steven White, Kyle Rawlins and Benjamin Van Durme ..................................... 92

**The Language of Place: Semantic Value from Geospatial Context**
Anne Cocos and Chris Callison-Burch ........................................................................ 99

**Are Emojis Predictable?**
Francesco Barbieri, Miguel Ballesteros and Horacio Saggion ...................................... 105
A Rich Morphological Tagger for English: Exploring the Cross-Linguistic Tradeoff Between Morphology and Syntax
Christo Kirov, John Sylak-Glassman, Rebecca Knowles, Ryan Cotterell and Matt Post ....... 112

Context-Aware Prediction of Derivational Word-forms
Ekaterina Vylomova, Ryan Cotterell, Timothy Baldwin and Trevor Cohn ..................... 118

Comparing Character-level Neural Language Models Using a Lexical Decision Task
Gael Le Godais, Tal Linzen and Emmanuel Dupoux .................................................. 125

Optimal encoding! - Information Theory constrains article omission in newspaper headlines
Robin Lemke, Eva Horch and Ingo Reich ................................................................. 131

A Computational Analysis of the Language of Drug Addiction
Carlo Strapparava and Rada Mihalcea ................................................................. 136

A Practical Perspective on Latent Structured Prediction for Coreference Resolution
Iryna Haponchyk and Alessandro Moschitti ............................................................. 143

Do We Need Cross Validation for Discourse Relation Classification?
Wei Shi and Vera Demberg ................................................................................. 150

Using the Output Embedding to Improve Language Models
Ofir Press and Lior Wolf ......................................................................................... 157

Identifying beneficial task relations for multi-task learning in deep neural networks
Joachim Bingel and Anders Sogaard ................................................................. 164

Effective search space reduction for spell correction using character neural embeddings
Harshit Pande ................................................................. 170

Explaining and Generalizing Skip-Gram through Exponential Family Principal Component Analysis
Ryan Cotterell, Adam Poliak, Benjamin Van Durme and Jason Eisner ..................... 175

Latent Variable Dialogue Models and their Diversity
Kris Cao and Stephen Clark ................................................................. 182

Age Group Classification with Speech and Metadata Multimodality Fusion
Denys Katerenchuk ......................................................... 188

Automatically augmenting an emotion dataset improves classification using audio
Egor Lakomkin, Cornelius Weber and Stefan Wermter ........................................... 194

On-line Dialogue Policy Learning with Companion Teaching
Lu Chen, Runzhe Yang, Cheng Chang, Zihao Ye, Xiang Zhou and Kai Yu .............. 198

Hybrid Dialog State Tracker with ASR Features
Miroslav Vodolán, Rudolf Kadlec and Jan Kleindienst ............................................ 205

Morphological Analysis without Expert Annotation
Garrett Nicolai and Grzegorz Kondrak ................................................................. 211

Morphological Analysis of the Dravidian Language Family
Arun Kumar, Ryan Cotterell, Lluis Padró and Antoni Oliver ........................................ 217
BabelDomains: Large-Scale Domain Labeling of Lexical Resources
Jose Camacho-Collados and Roberto Navigli ......................................................... 223

JFLEG: A Fluency Corpus and Benchmark for Grammatical Error Correction
Courtney Napoles, Keisuke Sakaguchi and Joel Tetreault ........................................ 229

A Parallel Corpus for Evaluating Machine Translation between Arabic and European Languages
Nizar Habash, Nasser Zalmout, Dima Taji, Hieu Hoang and Maverick Alzate ................. 235

The Parallel Meaning Bank: Towards a Multilingual Corpus of Translations Annotated with Compositional Meaning Representations
Lasha Abzianidze, Johannes Bjerva, Kilian Evang, Hessel Haagsma, Rik van Noord, Pierre Ludmann, Duc-Duy Nguyen and Johan Bos ................................................................. 242

Cross-lingual tagger evaluation without test data
Željko Agić, Barbara Plank and Anders Søgaard ....................................................... 248

Legal NERC with ontologies, Wikipedia and curriculum learning
Cristian Cardellino, Milagro Teruel, Laura Alonso Alemany and Serena Villata ............... 254

The Content Types Dataset: a New Resource to Explore Semantic and Functional Characteristics of Texts
Rachele Sprugnoli, Tommaso Caselli, Sara Tonelli and Giovanni Moretti ....................... 260

Continuous N-gram Representations for Authorship Attribution
Yunita Sari, Andreas Vlachos and Mark Stevenson .................................................... 267

Reconstructing the house from the ad: Structured prediction on real estate classifieds
Giannis Bekoulis, Johannes Deleu, Thomas Demeester and Chris Develder .................. 274

Neural vs. Phrase-Based Machine Translation in a Multi-Domain Scenario
M. Amin Farajian, Marco Turchi, Matteo Negri, Nicola Bertoldi and Marcello Federico ...... 280

Improving ROUGE for Timeline Summarization
Sebastian Martschat and Katja Markert ........................................................................ 285

Cutting-off Redundant Repeating Generations for Neural Abstractive Summarization
Jun Suzuki and Masaaki Nagata .............................................................................. 291

To Sing like a Mockingbird
Lorenzo Gatti, Gözde Özbal, Oliviero Stock and Carlo Strapparava ............................... 298

K-best Iterative Viterbi Parsing
Katsuhiko Hayashi and Masaaki Nagata ..................................................................... 305

PP Attachment: Where do We Stand?
Daniël de Kok, Jianqiang Ma, Corina Dima and Erhard Hinrichs ................................. 311

Don’t Stop Me Now! Using Global Dynamic Oracles to Correct Training Biases of Transition-Based Dependency Parsers
Lauriane Aufrant, Guillaume Wisniewski and François Yvon ......................................... 318

Joining Hands: Exploiting Monolingual Treebanks for Parsing of Code-mixing Data
Irshad Bhat, Riyaz A. Bhat, Manish Shrivastava and Dipti Sharma ................................. 324

xiii
Multilingual Lexicalized Constituency Parsing with Word-Level Auxiliary Tasks
Maximin Coavoux and Benoit Crabbé ................................................................. 331

Be Precise or Fuzzy: Learning the Meaning of Cardinals and Quantifiers from Vision
Sandro Pezzelle, Marco Marelli and Raffaella Bernardi ........................................ 337

Improving a Strong Neural Parser with Conjunction-Specific Features
Jessica Ficler and Yoav Goldberg ........................................................................... 343

Neural Automatic Post-Editing Using Prior Alignment and Reranking
Santanu Pal, Sudip Kumar Naskar, Mihaela Vela, Qun Liu and Josef van Genabith . . . . . . 349

Improving Evaluation of Document-level Machine Translation Quality Estimation
Yvette Graham, Qingsong Ma, Timothy Baldwin, Qun Liu, Carla Parra and Carolina Scarton . 356

Neural Machine Translation by Minimising the Bayes-risk with Respect to Syntactic Translation Lattices
Felix Stahlberg, Adrià de Gispert, Eva Hasler and Bill Byrne ........................................ 362

Producing Unseen Morphological Variants in Statistical Machine Translation
Matthias Huck, Aleš Tamchyna, Ondřej Bojar and Alexander Fraser .......................... 369

How Grammatical is Character-level Neural Machine Translation? Assessing MT Quality with Contrastive Translation Pairs
Rico Sennrich ........................................................................................................ 376

Neural Machine Translation with Recurrent Attention Modeling
Zichao Yang, Zhiting Hu, Yuntian Deng, Chris Dyer and Alex Smola ......................... 383

Inducing Embeddings for Rare and Unseen Words by Leveraging Lexical Resources
Mohammad Taher Pilehvar and Nigel Collier .......................................................... 388

Large-scale evaluation of dependency-based DSMs: Are they worth the effort?
Gabriella Lapesa and Stefan Evert ............................................................................ 394

How Well Can We Predict Hypernyms from Word Embeddings? A Dataset-Centric Analysis
Ivan Sanchez and Sebastian Riedel ......................................................................... 401

Cross-Lingual Syntactically Informed Distributed Word Representations
Ivan Vulić ................................................................................................................ 408

Using Word Embedding for Cross-Language Plagiarism Detection
Jérémy Ferrero, Laurent Besacier, Didier Schwab and Frédéric Agnès .......................... 415

The Interplay of Semantics and Morphology in Word Embeddings
Oded Avraham and Yoav Goldberg ...................................................................... 422

Bag of Tricks for Efficient Text Classification
Armand Joulin, Edouard Grave, Piotr Bojanowski and Tomasz Mikolov ......................... 427

Pulling Out the Stops: Rethinking Stopword Removal for Topic Models
Alexandra Schofield, Måns Magnusson and David Mimno ............................................ 432

Measuring Topic Coherence through Optimal Word Buckets
Nitin Ramrakhiyani, Sachin Pawar, Swapnil Hingmire and Girish Palshikar ................. 437
A Hybrid CNN-RNN Alignment Model for Phrase-Aware Sentence Classification
Shiou Tian Hsu, Changsung Moon, Paul Jones and Nagiza Samatova ........................................... 443

Multivariate Gaussian Document Representation from Word Embeddings for Text Categorization
Giannis Nikolentzos, Polykarpous Meladianos, Francois Rousseau, Yannis Stavrakas and Michalis Vazirgiannis ................................................................. 450

Derivation of Document Vectors from Adaptation of LSTM Language Model
Wei Li and Brian Mak ......................................................... 456

Real-Time Keyword Extraction from Conversations
Polykarpous Meladianos, Antoine Tixier, Ioannis Nikolentzos and Michalis Vazirgiannis ............ 462

A Copy-Augmented Sequence-to-Sequence Architecture Gives Good Performance on Task-Oriented Dialogue
Mihail Eric and Christopher Manning .................................................. 468

Towards speech-to-text translation without speech recognition
Sameer Bansal, Herman Kamper, Adam Lopez and Sharon Goldwater ........................................... 474

Evaluating Persuasion Strategies and Deep Reinforcement Learning methods for Negotiation Dialogue agents
Simon Keizer, Markus Guhe, Heriberto Cuayahuitl, Ioannis Efthathiou, Klaus-Peter Engelbrecht, Mihai Dobre, Alex Lascarides and Oliver Lemon ........................................ 480

Unsupervised Dialogue Act Induction using Gaussian Mixtures
Tomáš Brychcín and Pavel Král ................................................. 485

Grounding Language by Continuous Observation of Instruction Following
Ting Han and David Schlangen .................................................. 491

Mapping the Perfect via Translation Mining
Martijn van der Klis, Bert Le Bruyn and Henriëtte de Swart ............................................................. 497

Efficient, Compositional, Order-sensitive n-gram Embeddings
Adam Poliak, Pushpendre Rastogi, M. Patrick Martin and Benjamin Van Durme ....................... 503

Integrating Semantic Knowledge into Lexical Embeddings Based on Information Content Measurement
Hsin-Yang Wang and Wei-Yun Ma .................................................. 509

Improving Neural Knowledge Base Completion with Cross-Lingual Projections
Patrick Klein, Simone Paolo Ponzetto and Goran Glavaš ................................................................. 516

Modelling metaphor with attribute-based semantics
Luana Bulat, Stephen Clark and Ekaterina Shutova .............................................................................. 523

When a Red Herring in Not a Red Herring: Using Compositional Methods to Detect Non-Compositional Phrases
Julie Weeds, Thomas Kober, Jeremy Reffin and David Weir ............................................................. 529

Applying Multi-Sense Embeddings for German Verbs to Determine Semantic Relatedness and to Detect Non-Literal Language
Maximilian Köper and Sabine Schulte im Walde ................................................................................. 535

Negative Sampling Improves Hypernymy Extraction Based on Projection Learning
Dmitry Ustalov, Nikolay Arefyev, Chris Biemann and Alexander Panchenko ..................................... 543
Large-Scale Categorization of Japanese Product Titles Using Neural Attention Models
Yandi Xia, Aaron Levine, Pradipto Das, Giuseppe Di Fabbrizio, Keiji Shinzato and Ankur Datta

Convolutional Neural Networks for Authorship Attribution of Short Texts
Prasha Shrestha, Sebastian Sierra, Fabio Gonzalez, Manuel Montes, Paolo Rosso and Thamar Solorio

Aspect Extraction from Product Reviews Using Category Hierarchy Information
Yinfei Yang, Cen Chen, Minghui Qiu and Forrest Bao

On the Relevance of Syntactic and Discourse Features for Author Profiling and Identification
Juan Soler and Leo Wanner

Unsupervised Cross-Lingual Scaling of Political Texts
Goran Glavaš, Federico Nanni and Simone Paolo Ponzetto

Neural Networks for Joint Sentence Classification in Medical Paper Abstracts
Franck Dernoncourt, Ji Young Lee and Peter Szolovits

Multimodal Topic Labelling
Ionut Sorodoc, Jey Han Lau, Nikolaos Aletras and Timothy Baldwin

Detecting (Un)Important Content for Single-Document News Summarization
Yinfei Yang, Forrest Bao and Ani Nenkova

F-Score Driven Max Margin Neural Network for Named Entity Recognition in Chinese Social Media
Hangfeng He and Xu Sun

Discriminative Information Retrieval for Question Answering Sentence Selection
Tongfei Chen and Benjamin Van Durme

Effective shared representations with Multitask Learning for Community Question Answering
Daniele Bonadiman, Antonio Uva and Alessandro Moschitti

Learning User Embeddings from Emails
Yan Song and Chia-Jung Lee

Temporal information extraction from clinical text
Julien Tourille, Olivier Ferret, Xavier Tannier and Aurelie Neveol

Neural Temporal Relation Extraction
Dmitriy Dligach, Timothy Miller, Chen Lin, Steven Bethard and Guergana Savova

End-to-End Trainable Attentive Decoder for Hierarchical Entity Classification
Sanjeev Karn, Ulli Waltinger and Hinrich Schütze

Neural Graphical Models over Strings for Principal Parts Morphological Paradigm Completion
Ryan Cotterell, John Sylak-Glassman and Christo Kirov
15th Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics (EACL 2017)

Proceedings of the Software Demonstrations

Valencia, Spain
3 - 7 April 2017

Part 4 of 5

ISBN: 978-1-5108-3860-4
Table of Contents

**COVER: Covering the Semantically Tractable Questions**  
Michael Minock .......................................................... 1

**Common Round: Application of Language Technologies to Large-Scale Web Debates**  
Hans Uszkoreit, Aleksandra Gabryszak, Leonhard Hennig, Jörg Steffen, Renlong Ai, Stephan Busemann, Jon Dehdari, Josef van Genabith, Georg Heigold, Nils Rethmeier, Raphael Rubino, Sven Schmeier, Philippe Thomas, He Wang and Feiyu Xu ........................................... 5

**A Web-Based Interactive Tool for Creating, Inspecting, Editing, and Publishing Etymological Datasets**  
Johann-Mattis List .......................................................... 9

**WAT-SL: A Customizable Web Annotation Tool for Segment Labeling**  
Johannes Kiesel, Henning Wachsmuth, Khalid Al Khatib and Benno Stein .............. 13

**TextImager as a Generic Interface to R**  
Tolga Uslu, Wahed Hemati, Alexander Mehler and Daniel Baumartz .................. 17

**GraWiTas: a Grammar-based Wikipedia Talk Page Parser**  
Benjamin Cabrera, Laura Steinert and Björn Ross .................................. 21

**TWINE: A real-time system for Tweet analysis via Information Extraction**  
Debora Nozza, Fausto Ristagno, Matteo Palmonari, Elisabetta Fersini, Pikakshi Manchanda and Enza Messina ................................................................. 25

**Alto: Rapid Prototyping for Parsing and Translation**  
Johannes Gontrum, Jonas Groschwitz, Alexander Koller and Christoph Teichmann ...... 29

**CASSANDRA: A multipurpose configurable voice-enabled human-computer-interface**  
Tiberiu Boroș, Stefan Daniel Dumitrescu and Sonia Pipa .................................. 33

**An Extensible Framework for Verification of Numerical Claims**  
James Thorne and Andreas Vlachos ............................................. 37

**ADoCS: Automatic Designer of Conference Schedules**  
Diego Fernando Vallejo Huanga, Paulina Adriana Morillo Alcivar and Cesar Ferri Ramírez ... 41

**A Web Interface for Diachronic Semantic Search in Spanish**  
Pablo Gamallo, Iván Rodríguez-Torres and Marcos García .................................. 45

**Multilingual CALL Framework for Automatic Language Exercise Generation from Free Text**  
Naiara Perez and Montse Cuadros .................................................. 49

**Audience Segmentation in Social Media**  
Verena Henrich and Alexander Lang ............................................. 53

**The arText prototype: An automatic system for writing specialized texts**  
Iria da Cunha, M. Amor Montané and Luis Hysa ........................................ 57

**QCRI Live Speech Translation System**  
Nematus: a Toolkit for Neural Machine Translation
Rico Sennrich, Orhan Firat, Kyunghyun Cho, Alexandra Birch, Barry Haddow, Julian Hitschler, Marcin Junczys-Dowmunt, Samuel Läubli, Antonio Valerio Miceli Barone, Jozef Mokry and Maria Nadejde ................................................................. 65

A tool for extracting sense-disambiguated example sentences through user feedback
Beto Boullosa, Richard Eckart de Castilho, Alexander Geyken, Lothar Lemnitzer and Iryna Gurevych 69

Lingmotif: Sentiment Analysis for the Digital Humanities
Antonio Moreno-Ortiz ........................................................................................................... 73

RAMBLE ON: Tracing Movements of Popular Historical Figures
Stefano Menini, Rachele Sprugnoli, Giovanni Moretti, Enrico Bignotti, Sara Tonelli and Bruno Lepri ........................................................................................................... 77

Autobank: a semi-automatic annotation tool for developing deep Minimalist Grammar treebanks
John Torr ................................................................................................................................ 81

Chatbot with a Discourse Structure-Driven Dialogue Management
Boris Galitsky and Dmitry Ilvovsky ...................................................................................... 87

Marine Variable Linker: Exploring Relations between Changing Variables in Marine Science Literature
Erwin Marsi, Pinar Pinar Özturk and Murat V. Ardelan ....................................................... 91

Neoveille, a Web Platform for Neologism Tracking
Emmanuel Cartier ..................................................................................................................... 95

Building Web-Interfaces for Vector Semantic Models with the WebVectors Toolkit
Andrey Kutuzov and Elizaveta Kuzmenko ........................................................................... 99

InToEventS: An Interactive Toolkit for Discovering and Building Event Schemas
Germán Ferrero, Audi Primadhanty and Ariadna Quattoni .................................................. 104

ICE: Idiom and Collocation Extractor for Research and Education
vasanthi vuppuluri, Shahryar Baki, An Nguyen and Rakesh Verma ..................................... 108

Bib2vec: Embedding-based Search System for Bibliographic Information
Takuma Yoneda, Koki Mori, Makoto Miwa and Yutaka Sasaki ............................................. 112

The SUMMA Platform Prototype
Conferece Program

17:30–19:30 Pragmatic descriptions of perceptual stimuli.....1
Emiel van Miltenburg

17:30–19:30 Replication issues in syntax-based aspect extraction for opinion mining.....23
Edison Marrese-Taylor and Yutaka Matsuo

17:30–19:30 Discourse Relations and Conjoined VPs: Automated Sense Recognition.....33
Valentina Pyatkin and Bonnie Webber

17:30–19:30 Deception detection in Russian texts.....43
Olga Litvinova, Pavel Seredin, Tatiana Litvinova and John Lyell

17:30–19:30 A Computational Model of Human Preferences for Pronoun Resolution.....53
Olga Seminck and Pascal Amsili

17:30–19:30 Automatic Extraction of News Values from Headline Text.....64
Alicja Piotrkowicz, Vania Dimitrova and Katja Markert

17:30–19:30 Assessing Convincingness of Arguments in Online Debates with Limited Number of Features.....75
Lisa Andreevna Chalaguine and Claudia Schulz

17:30–19:30 Zipf’s and Benford’s laws in Twitter hashtags.....84
José Alberto Pérez-Melián, J. Alberto Conejero and Cesar Ferri Ramírez

17:30–19:30 A Multi-aspect Analysis of Automatic Essay Scoring for Brazilian Portuguese.....94
Evelin Amorim and Adriano Veloso

17:30–19:30 Detecting spelling variants in non-standard texts.....11
Fabian Barteld

17:30–19:30 Literal or idiomatic? Identifying the reading of single occurrences of German multiword expressions using word embeddings.....103
Rafael Ehren

17:30–19:30 Evaluating the Reliability and Interaction of Recursively Used Feature Classes for Terminology Extraction.....113
Anna Hätty, Michael Dorna and Sabine Schulte im Walde